

NOWA KODYFIKACJA  
PRAWA KARNEGO



# NOWA KODYFIKACJA PRAWA KARNEGO

Tom LXVIII

Redakcja  
Tomasz Kalisz  
Adam Kwieciński

Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego  
Wrocław 2023

Komitet Redakcyjny

prof. dr hab. Marek Bojarski (Polska), prof. Andrij Bojko (Ukraina),  
prof. Philippe Bonfils (Francja), prof. Jurg Gerber (USA),  
prof. dr hab. Jecek Giezek (Polska), prof. dr Otto Lagodny (Austria),  
prof. dr Ingrid Mitgutsch (Austria), prof. dr Ineke Regina Pruin (Niemcy),  
prof. dr Gintautas Sakalauskas (Litwa), prof. dr hab. Zofia Sienkiewicz (Polska),  
prof. dr hab. Jerzy Skorupka (Polska), prof. dr hab. Piotr Sępnia (Polska),  
prof. dr hab. Krzysztof Wójtowicz (Polska), prof. dr Inga Žalėnienė (Litwa)

Redaktor naczelny  
Tomasz Kalisz

Sekretarz redakcji  
Adam Kwieciński

© Autorzy, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego  
i Wydawnictwo „Szermierz” sp. z o.o.  
Wrocław 2023

ISSN 0239-6661 (AUWr)  
ISSN 2084-5065 (NKPK)

Wersją pierwotną czasopisma jest wersja drukowana

Publikacja udostępniona na licencji  
Creative Commons Uznanie autorstwa 4.0 (CC BY 4.0).

Pewne prawa zastrzeżone na rzecz autorów  
oraz Wydawnictwa Uniwersytetu Wrocławskiego i Wydawnictwa „Szermierz” sp. z o.o.  
Treść licencji jest dostępna pod adresem <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

Czasopismo znajduje się w wykazie czasopism punktowanych MNiSW

Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego  
pl. Uniwersytecki 15, 50-137 Wrocław  
tel. 71 3752474, e-mail: [wydawnictwo@uwr.edu.pl](mailto:wydawnictwo@uwr.edu.pl)

Wydawnictwo „Szermierz” sp. z o.o.  
pl. Uniwersytecki 15, 50-137 Wrocław  
tel. 71 3752474, e-mail: [sekretariat@wuwr.com.pl](mailto:sekretariat@wuwr.com.pl)

# Spis treści

TOMASZ KALISZ, ADAM KWIECIŃSKI, Słowo wstępne . . . . .	9
MONIKA CENDROWSKA, Etyka zawodowa kuratora sądowego . . . . .	11
JACEK GMAJ, Charakter prawny polecenia doprowadzenia skazanego w celu odbycia kary . . . . .	21
GRZEGORZ KOPCZYŃSKI, Przewlekłość postępowania a konieczność zasięgnięcia opinii biegłego w sprawach karnych — uwagi <i>de lege lata</i> i <i>de lege ferenda</i> . . . . .	31
ADAM KWIECIŃSKI, Ochrona zdrowia osób przebywających w jednostkach penitencjarnych. Analiza najnowszych judykatów Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w sprawach polskich . . . . .	55
ALEKSANDRA POLAK-KRUSZYK, Najnowsze rekomendacje Europejskiego Komitetu Zapobiegania Torturom w zakresie wykonywania kary pozbawienia wolności . . . . .	73
MARCIN SOWAŁA, Uzyskanie prawa do obrony w świetle polskich standardów konstytucyjnych . . . . .	91



# Contents

TOMASZ KALISZ, ADAM KWIECIŃSKI, Foreword . . . . .	9
MONIKA CENDROWSKA, Professional ethics of probation officers . . . . .	11
JACEK GMAJ, The legal nature of the order to bring the convict to serve his sentence .	21
GRZEGORZ KOPCZYŃSKI, The length of proceedings and the need for an expert opinion in criminal cases — comments <i>de lege lata</i> and <i>de lege ferenda</i> . .	31
ADAM KWIECIŃSKI, Protecting prisoners' health in penitentiary units. The analysis of the latest European Court of Human Rights judgments concerning Poland . . .	55
ALEKSANDRA POLAK-KRUSZYK, The latest recommendations of the European Committee for the Prevention of Torture on prisoners and prison condi- tions developed in recent years . . . . .	73
MARCIN SOWAŁA, Obtaining the right to defence in the light of Polish constitution- al standards . . . . .	91







## Polecamy nasze nowe serie i publikacje



### **Książka i biblioteka w wybranych pracach Umberta Eco**

**Anna Lubińska**

Wzbogacona ilustracjami i rysunkami autorstwa Eco publikacja gromadzi pojawiające się w twórczości pisarza wątki dotyczące roli książki w społeczeństwie oraz relacji książka–biblioteka–czytelnik.



### **Piłka nożna na celu polityki**

**red. Dariusz Wojtaszyn**

Piłka nożna wyzwała wielkie emocje, a jej wpływ na świadomość obywateli bywa niedoceniany. Książka zawiera fascynujące fakty, analizy i historie ukazujące wzajemne stosunki piłki nożnej i polityki.



### **Johann Jacob Eybelwieser młodszy**

**Marek Kwaśny**

Wnikliwe spojrzenie na życie, strategię rozwoju i twórczość barokowego, wrocławskiego mistrza – Joahnnu Jacoba Eybelwiesera młodszego oraz katalog dzieł malarza (230 pozycji).



### **Między Śląskiem a Italią**

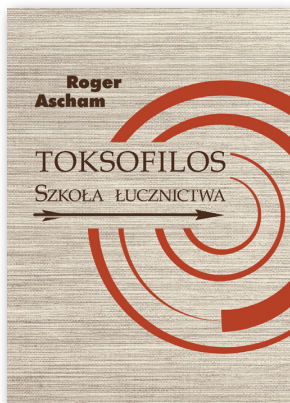
**red. Andrzej Kozieł,  
Małgorzata Wyrzykowska**

Tom studiów z historii sztuki polskich i włoskich badaczy poświęcony pamięci Arkadiusza Wojtyły (1978-2021). Jednocześnie niezapomniana wyprawa w fascynujący świat sztuki baroku i jej przejawów na Śląsku i w Italii.



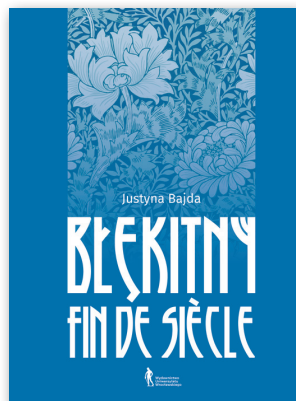
**Czyj sen Wrocław śni?**  
red. Agnieszka Zabłocka-Kos,  
Adam Pacholak,  
Aleksandra Podlejska

150 lat historii niegdyś najbardziej reprezentacyjnej alei w mieście w szczególności opracowanej i bogato ilustrowanej monografii. A w niej dziesiątki przedwojennych planów dzielnicy, archiwalne fotografie i pocztówki, niezrealizowane i konkursowe projekty zabudowy.



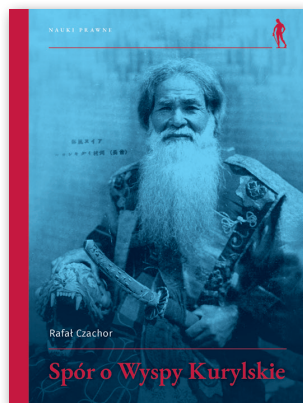
**Toksofilos. Szkoła łucznictwa**  
Roger Ascham

Pierwszy polski przekład dzieła *Toxophilus*, szesnastowiecznego traktatu poświęconego łucznictwu. Praktyczne rady renesansowego uczonego, dotyczące także życia i polityki, zostały wzbogacone o ilustracje Andrzeja Graniaka.



**Błękitny fin de siècle**  
Justyna Bajda

Niezwykła pozycja opisująca fenomen koloru niebieskiego w kulturze młodopolskiej przez pryzmat twórczości Gabrieli Zapolskiej, Kazimierza Przerwy-Tetmajera i Stanisława Wyspiańskiego. Zawiera blisko sto ilustracji mody, wnętrza, sztuki, słownik odcieni błękitów i mowy kwiatów, a także wzornik kolorów na obwołucie.



**Spór o Wyspy Kurylskie**  
Rafał Czachor

Książka wypetnia lukę w wiedzy na temat prawnych i politycznych uwarunkowań rosyjsko-japońskiego konfliktu o archipelag. Zwraca też uwagę na przemilczany przez prawo wymarłych w XX wieku gospodarzy Kuryli — Ajnów.



Wydawnictwo  
Uniwersytetu  
Wrocławskiego

**Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego**

pl. Uniwersytecki 15  
50-137 Wrocław  
[wydawnictwo@uwr.edu.pl](mailto:wydawnictwo@uwr.edu.pl)

[wuwrr.eu](http://wuwrr.eu)  
[Facebook/wydawnictwouwr](https://www.facebook.com/wydawnictwouwr)